



РЕПУБЛИКА СРПСКА/REPUBLIC OF SRPSKA
МИНИСТАРСТВО ФИНАНСИЈА/MINISTRY OF FINANCE
ПОРЕСКА УПРАВА/TAX ADMINISTRATION

Образац 10 / Form 10

ИЗЈАВА О ПРИХОДУ И КОРИСНИКУ ПРИХОДА ОД ДИВИДЕНДИ, КАМАТА И АУТОРСКИХ ПРАВА, ПРЕМА УГОВОРУ О ИЗБЈЕГАВАЊУ ДВОСТРУКОГ ОПОРЕЗИВАЊА ИЗМЕЂУ БИХ И _____ („Службени гласник БИХ-Међународни уговори“, број: _____) („Службени лист СФРЈ -Међународни уговори“, број: _____) /
STATEMENT ON INCOME AND INCOME BENEFICIARY FROM DIVIDENDS, INTERESTS AND COPYRIGHTS, PURSUANT TO THE DOUBLE TAXATION TREATY BETWEEN B&H AND _____ („Official Gazzete of BiH – International contracts“, number: _____) („Official Gazzete of SFRY – International contracts“, number: _____)

I ПОДАЦИ О КОРИСНИКУ ПРИХОДА / DETAILS OF INCOME BENEFICIARY:

Назив фирме / Name of company _____
Правни облик /Legal form _____
Порески број / Tax number _____
Дјелатност / Activity _____
Сједиште / Seat:
Улица и број / Street and number _____
Поштански број /Postal code _____ Мјесто / Place _____
Држава / Country _____
Име и презиме/назив заступника (ако га има)/ Full name of representative (if any) _____
Сједиште-адреса / Seat-address _____

II ПОДАЦИ О ИСПЛАТИОЦУ ПРИХОДА / DETAILS OF INCOME PAYER:

Назив фирме/ Name of company _____
Правни облик/ Legal form _____
ЈИБ/TIN _____
Дјелатност/Activity _____
Сједиште/Seat:
Улица и број/Street and number _____
Поштански број/ Postal code _____ Мјесто/Place _____
Држава/ Country _____

III ПОДАЦИ О ОПОРЕЗИВОМ ПРИХОДУ / DETAILS OF TAXABLE INCOME:

3.1. Дивиденде и удјели у добити/ Dividends and profit shares _____
3.2. Камата/Interest _____
3.3. Ауторско право/Copyright _____
Назив заштићеног дјела/Name of copyrighted work _____
Аутор/Author: _____
Назив фирме/Name of company _____
Сједиште/Seat: _____ Улица и број /Street and number _____ Поштански број/Postal code _____ Држава/Country _____
Давалац лиценце овлашћен је за давање лиценце на основу/ Licence provider is authorized to issue licence based on _____

IV ПОДАЦИ О ПРИХОДУ ПРИМЉЕНОМ ОД ИСПЛАТИОЦА НА КОЈИ СЕ ПРИМЈЕЊУЈУ ОДРЕДБЕ ИЗ МЕЂУНАРОДНОГ УГОВОРА / DETAILS OF INCOME RECEIVED FROM PAYER WHO FALLS UNDER PROVISIONS OF THE INTERNATIONAL CONTRACT:

- a) Основ за исплату прихода /Basis for income payment _____
- б) Укупан износ прихода/Total income value _____ КМ/ВАН
- в) Стопа опорезивања у Републици Српској/Taxation rate in the Republic of Srpska _____ %
- г) Стопа опорезивања према Уговору /Taxation rate according to the contract _____ %
- д) (б) x (г) Износ пореза за уплату према Уговору / (b) x (g) Amount of tax for payment according to the contract _____ КМ/ВАН
- ђ) Износ плаћеног пореза/ value of paid tax _____ КМ/ВАН, Датум уплате/Payment date _____
- е) Разлика за уплату/поврат /payment/return balance _____ КМ/ВАН

V ПРИЛОЖЕНИ ДОКУМЕНТИ (назив, број и датум) / ENCLOSED DOCUMENTATION (name, number and date):

- 5.1. _____
- 5.2. _____
- 5.3. _____
- 5.4. _____
- 5.5. _____

VI ПОДАЦИ ЗА ПОВРАТ ПОРЕЗА / DETAILS OF TAX REFUND:

Број рачуна/Account number: _____ Банка/Bank _____

Отвореног на име/Opened in the name of _____

VII ИЗЈАВА КОРИСНИКА ПРИХОДА / STATEMENT OF INCOME BENEFICIARY:

Потписник гарантује да су горе наведени подаци истинити те да корисник прихода под тачком I испуњава сљедеће услове / The undersigned guarantees that the above details are true and that the income beneficiary under item I meets the following conditions:

1. Стварни је корисник горе наведеног прихода / He/She is the actual beneficiary of the stated income,
2. Приход у смислу наведеног уговора/споразума о избјегавању двоструког опорезивања није остварен преко сталног мјеста пословања у Републици Српској / Income in terms of the stated contract/agreement on double taxation avoidance has not been realised through a fixed place of business dealings in the Republic of Srpska.

(Мјесто и датум/ Place and date)

Печат/Seal

(Име и презиме и потпис/Full name and signature)

УПУТСТВО ЗА ПОПУЊАВАЊЕ/INSTRUCTIONS FOR FILLING OUT THIS FORM

1. Овај образац подноси физичко/правно лице (корисник прихода) које је резидент државе са којом је БиХ верификовала уговор/споразум о избјегавању двоструког опорезивања, ради примјене ниже или исте пореске стопе. /The form is submitted by an individual/legal entity (income beneficiary) who is a resident of the country that has a verified agreement/contract on double taxation evasion with B&H, for the purpose of applying lower or the same tax rate.
2. Образац се подноси у 4 (четири) примјерка, од којих по један примјерак попуњеног и овјереног обрасца задржавају: подносилац Изјаве/корисник прихода, исплатилац прихода, надлежни орган државе уговорнице чији је подносилац Изјаве/корисник прихода резидент и Пореска управа Републике Српске/This form is to be submitted in 4 (four) copies, where the following shall retain one copy each of filled out and certified form: the applicant/income beneficiary, income payer, competent authority of the contracting country whose applicant/income beneficiary is its resident and Tax Administration of the Republic of Srpska.
3. Податке из тачке I-VII овог обрасца попуњава подносилац Изјаве/корисник прихода/Details under items I-VII are provided by the applicant/income beneficiary.
4. Подносилац Изјаве који остварује приходе од више исплатилаца, за сваку појединачну исплату подноси Изјаву на овом образцу/ The applicant who received income from multiple payers, shall submit a request for each individual payment.